

Antonescu Ioana

Ghid de conversație român-spaniol

Antonescu Ioana

**GHID DE CONVERSAȚIE
ROMÂN - SPANIOL**

1. Noțiuni generale de pronunție. Semne speciale. Accentul

1.1. Pronunția

Alfabetul spaniol: este constituit din 29 de litere, dintre care 5 vocale și 24 de consoane:

A, a (a)	N, n (ene)
B, b (be)	Ñ, ñ (eñe)
C, c (ce)	O, o (o)
Ch, ch (che)	P, p (pe)
D, d (de)	Q, q (cu)
E, e (e)	R, r (ere sau erre)
F, f (efe)	S, s (ese)
G, g (ge)	T, t (te)
H, h (hache)	U, u (u)
I, i (i)	V, v (ve sau uve)
J, j (jota)	W, w (doble ve)
K, k (ka)	X, x (equis)
L, l (ele)	Y, y (ye sau i greiga)
M, m (eme)	Z, z (zeta, zeda sau ceta)

Majoritatea literelor spaniole se pronunță la fel ca în română. Diferențele de pronunțare au fost redată în transcriere fonetică prin semne speciale. Pentru sunetele spaniole identice sau foarte asemănătoare cu cele din română s-a folosit alfabetul românesc.

Principalele diferențe de pronunție dintre română și spaniolă sunt:

b, v, la începutul cuvintelor sau după consoanele *m* și *n* se pronunță ca *b* românesc. Ex.: *bueno(bun)*, *verano(vară)*, *vapor(vapor)*. În celelalte cazuri se pronunță mai slab, cu buzele foarte apropiate: *abril(aprilie)*, *avispa(viespe)*. Tot așa se pronunță și în poziție inițială de cuvânt, dar precedat de un alt cuvânt care nu se termină în consoanele *m, n*: *una boveda(o boltă)*. A fost redat în transcriere fonetică prin semnul *b*.

c+a, o, u se pronunță ca în română. *c+e, i* se pronunță *s*, rostit cu vârful limbii între dinți. Ex.: *ceniza(cenușă)*, *cero(zero)*, *cereza(cireașă)*. A fost redat prin semnul grupul **ch** se pronunță apropiat de sunetele românești din cuvintele : *ceapă, cer, cinste, cioban, ciucure*. Ex.: *muchacho(băiat)*, *chato(cârnel)*, *coche*

(trăsură, mașină), chile (ardei), chocar (a izbi, a lovi). A fost redat prin semnul č.

g + a, o, u se pronunță ca în română. *G + e, i* se pronunță ca un *h* românesc, ceva mai tare. Ex. : *gemelo* (geamăn), *género* (gen), *gigante* (gigant), *girasol* (floarea soarelui). A fost redat prin litera **h** din alfabetul român.

Silabele *gue, gui* se pronunță ca silabele românești *ghe, ghi*. Ex.: *guedejas* (plete), *guerra* (război), *guinda* (vișină), *guirnalda* (ghirlandă).

Excepții : când vocala *u* are tremă *ü* : *vergüenza* (rușine), *cigüeña* (barză); *bergüenða, ðigüéña*.

h în limba spaniolă, deși apare în scris, nu se pronunță. Ex. : *haber* (a avea), *heno* (fân), *hijo* (fiu), *humo* (fum), *huevo* (ou) ; *aBér, éno, iho, úmo, uéBo*.

j – înaintea oricărei vocale (*a, e, i, o, u*) se pronunță ca sunetul românesc *h*, ceva mai tare. Ex.: *jamón* (șuncă), *jefe* (șef), *jinete* (călăreț), *jofaina* (lighean), *juego* (joc). A fost redat prin litera *h*.

Grupul *ll* – se pronunță întocmai ca sunetul italianesc din cuvintele *figlio, giuglio*, adică asemenea unui *l* urmat de un *i* foarte scurt, așa încât să nu se audă sunetul *li*, ci un *l* muiat. Ex. : *caballo* (cal), *gallo* (cocoș), *gallina* (găină). A fost redat prin semnul *λ*.

OBSERVAȚIE : la despărțirea cuvintelor în silabe, grupul *ll* e considerat o singură literă : *ga-lli-na*.

ñ se pronunță ca sunetul din cuvintele franțuzești *agneau, vigne, baignoire* sau italienești : *giugno, bagno*, asemenea unui *n* urmat de un *i* scurt , astfel încât să nu se audă sunetul *ni* ci ca în cazul lui *ll*, un *n* muiat. Ex. : *niño* (copil), *mañana* (mâine), *señal* (semnal), *viña* (vie). Acest sunet a fost redat prin semnul *η*.

q – se întâlnește numai în grupurile *qui, que* și se pronunță ca sunetul din silabele românești *che, chi*. Ex. : *queja* (plângere), *queso* (brânză), *quicio* (tâțână).

r în interiorul cuvântului, se pronunță ca în română. La început de cuvânt când nu e precedat de nici un alt cuvânt, sau când e precedat de consoanele *l, n, s*, se pronunță cu mai multe

vibrații. La fel se pronunță rr. Ex. : *radio (radio), rana (broască), rico (bogat), rocio (rouă), alrededor (împrejur), honra (onoare), desrazonable (nechibzuit), el rico (bogatul), un rio (un râu), las repúblicas (republicile), carro (car), corral (curte), perro (câine), yerro (greșeală), ferrocarril (cale ferată).*

OBSERVAȚIE : La despărțirea cuvintelor în silabe, *r* dublu e considerat o singură literă : *ferro-ca-rril* .

y – se pronunță *i*. Ex. : *ley (lege), muy (foarte), arroyo (pârâu), ayudar (a ajuta).*

z – în orice poziție se pronunță ca un *s* rostit cu vârful limbii între dinți, întocmai ca *c+* *e*, *i*. Ex. : *zagal (flăcău), zarzamora (mură), izquierda (stânga), zorro (vulpe), zumo (zeamă), capaz (capabil), paz (pace).* A fost redat tot prin semnul θ .

OBSERVAȚIE : Nu am insistat asupra diferențelor de pronunțare între română și spaniolă care nu afectează semnificația cuvântului în spaniolă și nici asupra sunetelor a căror pronunțare ușor incorectă nu împiedică decodarea mesajului și nu deranjează urechea unui vorbitor de limbă spaniolă.

1.2. Accentul

În limba spaniolă, cuvintele terminate în vocală, sau în consoanele *n*, *s*, se accentuează pe penultima silabă. Cele terminate în consoană, cu excepția consoanelor *n*, *s*, se accentuează pe ultima silabă. Toate excepțiile de la această regulă sunt marcate în scris prin accentul grafic ´ .

Ex.: *libro (carte), ventana (fereastră), crisis (criză), examen (examen), animal (animal), pagar (a plăti), universidad (universitate), césped (gazon), cráter (crater), canción (cântec), farmacéutico (farmaceutic), penúltimo (penultim).*

În transcrierea fonetică, accentul a fost redat prin accent ascuțit. Ex. : *libro, líbro; césped, thésped.*

1.3. Ortografia

Spaniola folosește aceleași semne de punctuație ca și româna. Singura deosebire constă în faptul că atât întrebările, cât și exclamările sunt marcate prin semnele respective, nu numai la sfârșit, ci și la început. La începutul interogației sau exclamației, semnul respectiv se notează invers. Ex. : *A venit tatăl tău ? ¿Ha*

llegado tu padre ? ; Hai la plajă ! ; Vamos a la playa !

2. Substantivul

2.1. Substantivele sunt de două feluri: masculine și feminine

Substantivele masculine sunt:

- terminate în *-o* neaccentuat;
Exemplu: el libro - cartea
el miedo - frica
el libro - cartea
- terminate în *-e* neaccentuat;
- terminate în *-l, -n, -t, -r, -s*.
Exemplu el hotel – hotelul
- substantivele care fac referire la creaturi masculine, slujbe sau ocupații de bărbați sunt la genul masculin . Cuvintele care se termină în “*ón*” pot fi atât la masculin cât și la feminin.
Exemplu: el corazón – inima
- zilele săptămânii sunt mereu la genul masculin .
Exemplu: el lunes – Luni
el sábado – Sâmbăta
- în limba spaniolă vom găsi câteva cuvinte la genul masculin care se termină în “*a*” . De aceea, când învățăm vocabularul este important să reținem și articolele cuvintelor.
Exemplu: el poema – poemul
el día – ziua
- cuvintele care se termină în “*aje*” sunt mereu la genul masculin .
Exemplu el viaje – călătoria
el paisaje – peisajul

Substantivele feminine sunt:

- terminate în *-a* neaccentuat; substantivele care fac referire la creaturi de sex feminin, locuri de muncă și ocupații de fete sun la genul feminin.
Exemplu la revista - revista
la médica - doctorița
la perra – cățea

- terminate în *-d*;

Exemplu: la libertad - libertatea

- terminate în *-z*.
- cuvinte care se termină în "o" .

Exemplu: la moto – motocicletă
la mano – mână

- substantivele care se termină în "dad / dades" și "umbre" / umbres" sunt de obicei la genul feminin.

Exemple: las ciudades – orașele
la legumbre – legumele
la generosidad – generozitatea

În afară de substantivele prezentate mai sus, mai există un număr de substantive cu terminații mai puțin frecvente.

De exemplu substantivele care se termină în *-e* pot fi atât feminine cât și masculine.

Exemple: la mente – mintea
el puente – podul

2.2. Formarea femininului

- a) cu ajutorul sufixului *-a*, la aproape toate masculinile terminate în *-o*, în consoană și o parte dintre cele terminate în *-e*;

Exemplu: el médico (doctorul) = la médica (doctorița)
el perro (câinele) = la perra (cățeaua)

- b) cu ajutorul sufixului *-esa*;
- c) cu ajutorul sufixului *-iz* ;
- d) cu ajutorul altor sufixe.

Există și substantive cu aceeași formă pentru ambele genuri.

Exemplu: el adolescente - adolescentul
la adolescente - adolescenta.

2.3. Formarea pluralului substantivelor

- Dacă un substantiv se termină într-o vocală, formează pluralul prin adăugarea lui **-s**.
- Dacă un substantiv se termină într-o consoană, formează pluralul prin adăugarea lui **-es**.
- Dacă un substantiv se termină în **-z**, adaugă **-es** și schimbă **z** cu **c**.
- Dacă un substantiv se termină în **-ión**, adaugă **-es** și pierde accentul scris.
- Substantivele compuse sunt mereu masculine și formează pluralul prin schimbarea lui **el** în **los**.

3. Numeralul

3.1. Numeralul Cardinal

1. uno	18. dieciocho	80. ochenta
2. dos	19. diecinueve	90. noventa
3. tres	20. veinte	100. cien
4. cuatro	21. veintiuno	200. doscientos
5. cinco	22. veintidós	300. trescientos
6. seis	23. veintitrés	400. cuatrocientos
7. siete	24. veinticuatro	500. quinientos
8. ocho	25. veinticinco	600. seiscientos
9. nueve	26. veintiséis	700. setecientos
10. diez	27. veintisiete	800. ochocientos
11. once	28. veintiocho	900. novecientos
12. doce	29. veintinueve	1000. mil
13. trece	30. treinta	1001 mil uno
14. catorce	40. cuarenta	2000 dos mil
15. quince	50. cincuenta	3000 tres mil
16. dieciséis	60. sesenta	10.000 diez mil
17. diecisiete	70. setenta	1.000.000 cien mil

3.2. Numeralul ordinal

primero	primul
segundo	al doilea
tercero	al treilea
cuarto	al patrulea
quinto	al cincilea
sexto	al șaselea
séptimo	al șaptelea
octavo	al optulea
noveno	al nouălea
décimo	al zecelea

4. Articolul

4.1. Articolul hotărât: este folosit pentru a indica faptul că un obiect este unic într-un anume fel .

	Singular	Plural
Masculin	el	los
Feminin	la	las

Exemplu: el muchacho (băiatul)

4.2. Articolul hotărât neutru numai pentru singular: *lo*

Exemplu: lo útil - utilul

Articolul neutru este folosit împreună cu un adjectiv când adjectivul este folosit drept substantiv.

Exemple: Ella hizo **lo mejor** que pudo.
A făcut tot binele posibil.

4.3. Articolul nehotărât: este folosit pentru a generaliza obiectele, nu le identifică drept unice.

	Singular	Plural
Masculin	un	unos
Feminin	una	unas

Exemplu: **una clase (o clasă)**

4.4. Omiterea Articolului

Articolul se omite în următoarele situații:

- înaintea substantivelor care denumesc nume de persoane;
- înaintea substantivelor desemnând nume de țări, regiuni, orașe.
- înaintea substantivelor desemnând numele lunilor anului
- înaintea substantivelor în vocativ
- înaintea substantivelor precedate de prepozițiile: *a, de, en*.
- înaintea substantivelor precedate de un determinant.

5. Pronumele

5.1. Pronumele personal

Singular

yo - eu

tú - tu (familiar)

él - el

ella - ea

usted - tu, dumneata (formal)

ello – acesta, asta

Plural

nosotros, nosotras - noi

vosotros, vosotras - voi

ellos - ei

ellas - ele

ustedes - dumneavoastră

5.2. Pronumele demonstrativ - trebuie să se acorde în gen și număr cu substantivul la care pronumele face referire.

Se folosesc atunci când cineva/ceva este apropiat de vorbitor .

	Singular	Plural
Masculin	éste acesta ése acesta aquél acela	éstos aceștia ésos aceștia aquéllos aceia

Feminin	ésta aceasta , asta ésa aceasta aquélla aceea	éostas acestea ésas acestea aquéllas acelea
Neutru	esto aceasta eso aceasta aquello aceea	- - -

5.3. Pronumele posesiv

Pronumele posesiv e similar cu adjectivul posesiv, dar este folosit normal cu articolul definit.

		un singur obiect posedat	mai multe obiecte posedate
un singur posesor	I	el mío al meu	los míos ai mei
		la mía a mea	las mías ale mele
	II	el tuyo al tău	los tuyos ai tăi
		la tuya a ta	las tuyas ale tale
	III	el suyo al lui, al ei, al său, al dumitale, al dv.	los suyos ai lui, ale ei, ai săi, ai dumitale, ai dv.
		la suya a lui, a ei, a sa a dumitale, a dv.	las suyas ale ei, ale lui, ale sale, ale dumitale, ale dv.
mai mulți posesori	I	el nuestro al nostru	los nuestros ai noștri
		la nuestra a noastră	las nuestras ale noastre
	II	el vuestro al vostru	los vuestros ai voștri
		la vuestra a voastră	las vuestras ale voastre
	III	el suyo al lor, al dv.	los suyos ai lor, ai dv.
		la suya a lor, a dv.	las suyas ale lor, ale dv.

5.4. Pronumele relative și interogative

- **que (ce, care)**

Pronumele *que* nu are forme distincte pentru gen și număr.

Antecedentul lui poate fi un substantiv nume de ființă sau de lucru, *que* se poate referi și la mai mulți antecedenti.

- **el que** (cel care, cel ce), **la que** (cea care), **los que** (cei care, cei ce)
- **las que** (cele care, cele ce), **lo que** (ceea ce)
- **quien** (cine, care), **quienes** (cine, care)

Are o singură formă pentru ambele genuri, însă are o formă distinctă pentru plural; *quienes*.

Antecedentul său poate fi exprimat sau nu.

- **el cual** (cel care), **lo cual** (ceea ce)

Pronumele *cual* are o formă distinctă pentru plural, *cuales*, dar se acordă și în gen cu substantivul la care se referă prin articolul hotărât care intră în componența sa.

Antecedentul său poate fi un substantiv nume de ființă sau de lucru.

- **cuyo, cuya, cuyos, cuyas**, (al, a, ai, ale cărui, cărei, căror)

Cuyo este în același timp pronume relativ și adjectiv posesiv. Se acordă în gen și număr cu obiectul posedat.

Antecedentul lui este de regulă un substantiv de determinat.

- **cuanto** (cât, care, ce) **cuanta** (câtă) **cuantos** (câți) **cuantos** (câte)

Pronumele *cuanto* are forme distincte pentru feminin și plural.

Antecedentele lui pot fi pronumele nehotărâte *todo*, *tanto* sau un substantiv însoțit de acestea.

5.5. Pronumele nehotărâte

Pronumele nehotărâte care se referă numai la nume de ființe:

- **alguien** - cineva

are o singură formă pentru ambele genuri și se folosește numai la singular

Exemplu: No encuentro **a alguien**
Nu găsesc pe nimeni.

- **nadie** – nimeni

are o singură formă pentru ambele genuri și se folosește numai la singular

Exemplu: No hay **nadie** que sepa esto.
Nimeni nu știe asta.

- **quienquiera** – oricine

Este numai pronume și are o singură formă pentru ambele genuri

Pronumele nehotărâte care se referă numai la nume de lucruri:

- **algo** - ceva

Este numai pronume și este invariabil

- **nada** – nimic

Este numai pronume și este invariabil

Pronumele nehotărâte care se referă la nume de ființe și de lucruri:

- **alguno** – vreun, vreunul

este pronume și adjectiv; are forme distincte pentru feminin și

plural:

- alguna – vreo, vreuna
- algunos, algunas – unii, unele, niște.

- uno - unul

este pronume și adjectiv; are forme distincte pentru feminin și

plural:

- una, unos, unas – unii, unele, câțiva, câteva, niște.

- ninguno

este pronume și adjectiv; are forme distincte pentru feminin și

plural:

- ninguna – niciuna, nici o
- ningunos – nici unii
- ningunas – nici unele

- otro - altul

este pronume și adjectiv; are forme distincte pentru feminin și

plural:

- otra – alta
- otros – alții
- otras – altele

- cualquiera – oricare, oricine, oarecare

este pronume și adjectiv; are o singură formă pentru masculin și feminin. La plural are forma cualesquiera.

- todo - tot

este pronume și adjectiv; are forme distincte pentru feminin și

plural:

- toda – toată
- todos – toți
- todas – toate
- todo – tot (neutru)

Alte pronume: cada – fiecare, cada uno – fiecare, cada cual – fiecare, cierto – anumit, mucho – mult, poco – puțin, bastante – destul etc.

6. Adjectivul

6.1. Forma adjectivelor

- Adjectivele care se termină în *-o* au patru forme:
 - alto
 - alta
 - altos
 - altas

- Adjectivele de naționalitate care se termină în *-o* nu sunt diferite față de alte adjective terminate în *-o*, au de asemenea 4 forme:
 - guatemalteco
 - guatemalteca
 - guatemaltecos
 - guatemaltecas
- Adjectivele terminate în *-e* au două forme:
 - inteligente
 - inteligentes
- Majoritatea adjectivelor terminate într-o consoană au două forme:
 - popular
 - populares
- Adjectivele de naționalitate terminate într-o consoană au patru forme:
 - español
 - española
 - españoles
 - españolas
- Adjectivele care se termină în *-or*, *-án*, *-ón*, sau *-ín* au patru forme:
 - hablador
 - habladora
 - habladores
 - habladoras
- Adjectivele care sunt descriptive, de obicei urmează după substantivul pe care-l descriu.
 - casa blanca
 - chica alta
- Dacă adjectivul este descriptiv, dar vorbește de o calitate inerentă și naturală, adjectivul stă înaintea substantivului:
 - la blanca nieve
 - los altos picos
- Adjectivele de cantitate aproape mereu stau înaintea substantivului.
 - pocos libros
 - muchos libros

6.2. Numărul adjectivelor

Adjectivele au numărul singular și plural

Pluralul adjectivelor se formează după modelul substantivului:

- adjectivele terminate în vocală prin adăugarea unui -s

Exemplu: blanca – albă blancas – albe

- adjectivele terminate în consoană, cu -es

Exemplu: jóven – tânăr, tânără; jóvenes – tineri, tinere

- adjectivele cu terminații mai puțin frecvente prezintă oscilații în formarea pluralului. Cele în -ú accentuate formează pluralul cu -es

Exemplu: hindú – hindúes – hindús

- Un număr destul de mic de adjective nu își modifică forma la plural

Exemplu: blusas naranja – bluze portocalii

6.3. Gradele de comparație

Gradele de comparație ale adjectivului spaniol sunt ca și în română: pozitiv (positivo), comparativul (comparativo) și superlativul (superlativo).

Pozitiv Carlos es diligente
Carlos este harnic.

Comparativ

- *de superioritate* Carlos es más diligente que Andres
Carlos este mai harnic decât Andres.

- *de inferioritate* Carlos es menos diligente que Andres.
Carlos es tan diligente come Andres.
Carlos e mai puțin harnic decât Andres.

- *de egalitate* Carlos es igual de diligente que Andres.
Carlos es tan diligente come Andres.
Carlos e la fel de harnic ca Andres.

Comparativul se formează cu ajutorul adverbelor *más* (mai) și *menos* (mai puțin), așezate în fața adjectivului. Termenul de comparație este introdus prin *que* (de).

Comparativul de egalitate se formează cu ajutorul lui *tan* sau *igual de* (la fel de, tot atât de) așezat înaintea adjectivului. Termenul de comparație se introduce prin *como* (ca, ca și), când adjectivul e precedat de *tan* și prin *que* când e precedat de *igual de*.

Superlativ

- *relativ* Carlos es el más / el menos diligente de toda la familia.
Carlos e cel mai harnic /cel mai puțin harnic din toată familia.

- *absolut* Carlos es diligente.
Carlos e foarte harnic.

Superlativul relativ se formează cu ajutorul adverbilor *más* (pentru superlativul relativ de superioritate) și *menos* (pentru superlativul relativ de inferioritate).

Adjective cu forme nergulate la comparativ și superlativ:

Pozitiv	Comparativ	Superlativ
bueno (bun)	mejor	el mejor
malo (rău)	peor	el peor
grande	mayor	el mayor
pequeño	menor	el menor

7. Adverbul

7.1. Formarea adverbilor

Cele mai multe adverbe spaniole sunt formate prin adăugarea lui **-mente** la forma feminină singular a adjectivului.

adjectiv	form. feminina	adverb
difícil	difícil	difícilmente

Alt mod de a forma adverbul este folosirea prepoziției **con** + forma de singular a substantivului.

Exemplu: **perfecto** - perfect
perfectamente sau **con perfección**

Unele adverbe nu urmează nici un model și cel mai simplu e să fie memorate. Iată o listă cu unele din acestea:

<i>Exemplu:</i>	bastante	destul, destul de
	demasiado	prea mult
	mal	rău
	mucho	mult
	muy	foarte
	nunca	niciodată
	peor	mai rău
	poco	puțin
	siempre	mereu

7.2. Clasificare

Adverbe de loc:	debajo dentro arriba cerca	dedesubt înăuntru sus aproape
Adverbe de timp:	hoy ya ayer anoche	astăzi deja ieri aseară
Adverbe de mod:	bien mal pronto despacio	bine rău repede încet
Adverbe de cantitate:	bastane menos casi muy	destul mai puțin aproape foarte
Adverbe de negație:	no nunca tampoco	nu niciodată nici

8. Verbul

Conjugarea verbelor

a). Verbe auxiliare

	SER	ESTAR	HABER	TENER
Indicativ Prezent				
Yo	Soy	Estoy	He	Tengo
Tu	Eres	Estás	Has	Tienes
él, ella	Es	Está	Ha	Tiene
Nosotros	Somos	Estámos	Hemos	Tenemos
Vosotros	Sois	Estáis	Habéis	Tenéis
Ellos, ellas	Son	están	han	Tienen
Imperfect				
	Era	Estaba	Habia	Tenia
	Eras	Estabas	Habias	Tenias
	Era	Estaba	Habia	Tenia
	Eramos	Estábamos	Habíamos	Teníamos
	Érais	Estábais	Habíais	Teniais
	Eran	Estaban	Habían	Tenían
Perfectul simplu				
	Fui	Estuve	Hube	Tuve
	Fuiste	Estuviste	Hubiste	Tuviste
	Fue	Estuvo	Hubo	Tuvo
	Fuimos	Estuvimos	Hubimos	Tuvimos
	Fuiste	Estuviste	Hubisteis	Tuvisteis
	Fueron	Estuvieron	Hubieron	Tuvieron
Vitor				
	Seré	Estaré	Habré	Tendré
	Seras	Estarás	Habrás	Tendrás
	Será	Estará	Habrá	Tendrá
	Seremos	Estaremos	Habrémos	Tendremos
	Seréis	Estaréis	Habréis	Tendréis
	Serán	Estarán	Habrán	Tendrán
Condițional Prezent				
	Seria	Estaria	Habria	Tendria
	Serías	Estarías	Habrías	Tendrías
	Seria	Estaria	Habria	Tendria
	Seríamos	Estaríamos	Habríamos	Tendríamos
	Seríais	Estaríais	Habríais	Tendríais
	Serían	Estarían	Habrían	Tendrían

Conjunctiv Prezent

Sea	Esté	Haya	Tenga
Seas	Estés	Hayas	Tengas
Sea	Esté	Haya	Tenga
Seamos	Estémos	Hayamos	Tengamos
Seais	Estéis	Hayais	Tengais
Sean	Estén	Hayan	Tengan

Imperfect

fuera, fuese	estuviera , estuviese
fueras, fueses	estuvieras , estuvieses
fuera, fuese	estuviera , estuviese
fueramos, fuésemos	estuvieramos, estuviesemos
fuerais, fueseis	estuvierais , estuvieseis
fueran, fuesen	estuvieran , estuvieseis

hubiera, hubiese	tuviera, tuviese
hubieras, hubieses	tuvieras, tuvieses
hubiera, hubiese	tuviera, tuviese
hubieramos, hubiesemos	tuvieramos, tuviesemos
hubierais, hubieseis	tuvierais, tuvieseis
hubieran, hubiesen	tuvieran, tuviesen

Vüitor

Fuere	Estuviere	Hubiere	Tuviere
Fueres	Estuvieres	Hubieres	Tuvieres
Fuere	Estuviere	Hubiere	Tuviere
Fueremos	Estuvieremos	Hubieremos	Tuvieremos
Fuereis	Estuviereia	Hubiereis	Tuviereis
Fueren	Estuvieren	Hubieren	Tuvieren

Participiu trecut

sido	estado	habido	tenido
------	--------	--------	--------

Gerunziu

siedo	estando	habiendo	teniendo
-------	---------	----------	----------

OBSERVAȚIE: Timpurile compuse se formează cu ajutorul timpurilor simple ale verbului *haber*+participiul trecut al verbului de conjugat.

Conjugarea câtorva dintre cele mai frecvente verbe neregulate

Andar (a merge)

Ind. pr.: ando, andas, anda, andamos, andais, andan

Perf.s.: anduve, anduviste, anduvo, anduvimos, anduvisteis, anduvieron

Conj. prez.: ande, andemos

Creer(a crede)

Perf.c.: crei, creiste, creyo, creimos, creisteis, creyeron

Gerunziu: creyendo

part.: creido

Dar (a da)

Ind. pr.: doy, das, da, damos, dáis, dan

Perf. s.: di, diste, dio, dimos, disteis, dieron

conj.pr.: dé, des, dé, demos, deis, den

Decir(a spune, a zice)

Ind. pr.: digo, dices, dice, decimos, decis, dicen

Perf. S.: dije, dijiste, dijo, dijimos, dijisteis, dijeron

Conj.pr.: diga, digas, diga, digamos, digáis, digan

Viitor: diré, diremos

Cond.: diria, diríamos

Imper.: ¡di!

Part.: dicho

Gerunziu: diciendo

Dormir(a dormi)

Ind.pr.: duermo, duermoes, duerme, dormimos, dormis, duermen

Perf.s.: duerma, duermas, duerma, durmamos, durmais, duerman

Gerunziu: durmiendo

Hacer (a face)

Ind. pr.: hago, haces, hace, hacemos, haceis, hacen

Perf.s.: hice, hiciste, hizo, hicimos, hicisteis, hicieron

Conj. pr.: haga, haga, haga, hagamos, hagáis, hagan

Viitor: haré, haremos

Cond.: haria, haríamos

Imper.: ¡haz!

Part.: hecho

Ir (a merge)

Ind.pr.: voy, vas, va, vamos, vais, van

Imperf: iba,ibas, iba, ibamos, ibais, iban

Perf.s.: fui, fuiste, fue, fuimos, fuisteis, fueron

Conj.pr.: vaya, vaya, vaya, vayamos, vayáis, vayan

Imperf.: pers.II sing. ive!, pers.I pl. ivamos!, ivamonos!, ivayamos!

pers.II pl.¡id!, ¡idos!

Part.: ido

Gerunziu: yendo

Jugar (a juca)

Ind.pr.: juego, juegas, juega, jugamos, jugáis, juegan

Conj. pr.: juegue, juegues, juegue, juguemos, juguéis, jueguen

Pagar(a plăti)

Perf. s.: pague, pagaste, pago, pagamos, pagasteis, pagaron

Conj.pr.: pague, pagues, pague, paguemos, pagueis, paguen

Poder (a putea)

Ind. pr.: puedo, pedes, puede, podemos, podeis, pueden

Perf. s.: pude, pudiste, pudo, pudimos, pudisteis, pudieron

Conj.pr.: pueda, puedas, pueda, podamos, podáis, puedan

Viitor: podré, podremos

Cond.: podría, podríamos

Gerunziu: pudiendo

Poner (a pune)

Ind. pr.: pongo, pones, pone, ponemos, poneis, ponen

Perf. s.: puse, pusiste, puso, pusimos, pusisteis, pusieron

conj. pr.: ponga, pongas, ponga, pongamos, pongáis, pongan

Viitor: pondré, pondremos

Cond.: pondría, pondríamos

Imper.: ¡pon!

Part.: puesto

Querer (a vrea, adori)

Ind.pr.: quiero, quieres, quiere, queremos, querais, quieren

Perf. s.: quise, quisiste, quiso, quisimos, quisimos, quisisteis, quisieron

Conj.pr.: quiera, quieras, quiera, queramos, queráis, quieran

Viitor: querré, querremos

Cond.: querría, querriamos

Saber (a ști)

Ind. pr.: se, sabes, sabe, sabemos, sabéis, saben

Perf. s.: supe, supiste, supo, supimos, supisteis, supieron

Conj. pr.: sepa, sepas, sepa, sepamos, sepáis, sepan

Viitor: sabré, sabrás, sabremos

Cond.: sabria, sabriamos

Imperf.: ¡se!

Salir (a ieși, a pleca)

Ind. pr.: salgo, sales, sale, salimos, salis, salen

Perf. s.: Sali, saliste, salio, salimos, salisteis, salieron

Conj. pr.: salga, salgas, salga, salgamos, salgáis, salgan

Viitor: saldré, saldremos

Cond.: saldria, saldriamos

Imper.: ¡sal!

Traer(a duce, a purta)

Ind. pr.: traigo, traes, trae, traemos, traéis, traen

Perf. s.: traje, trajiste, trajo, trajimos, trajisteis, trajeron

conj. pr.: traiga, traigas, traiga, traigamos, traigamos, traigáis, traigan

Part.: traído

Gerunziu: trayendo

Venir (a veni)

Ind. pr.: vengo, vienes, viene, venimos, venis, vienen

Perf. s.: vine, viniste, vino, vinimos, vinisteis, vinieron

Conj. pr.: venga, vengas, venga, vengamos, vengáis, vengan

Viitor: vendré, vendremos

Cond.: vendrias, vendriamos

Imper.: ¡ven!

Gerunziu: viniendo

Observație: Formele nenotate se conjugă regulat.